

POESIE

Rozšiřující četba:

Knihy mlčení. Texty staré Číny. Mladá fronta, Praha 1994. ISBN 8020404821

Volání jeřábů. Překlad Zdenka Heřmanová a M. Bláhová. Nezávislý novinář, Kladno 1996.

Tchao Jüan-ming. *Návraty.* Překlad Marta Ryšavá a Josef Hiršal. Odeon, Praha 1966. 2.

vydání: BB/art, Praha 2003.

Lin Wen-yüeh. *Devět zastavení s čínskou básní.* DharmaGaia, Praha 1999. (6 dynastií, Xie Lingyun, 385-433). ISBN 80-85905-68-X

na dvoře dyn. Cao Wei 曹魏: Cao Cao 曹操, Cao Pi 丕 a **Cao Zhi** 植 (192-232)

éra Jian-an 建安 196-220,

Wang Can (177 – 217), Výstup na věž. Ryšavá - Hiršal, *NO* 26 (1971, č. 4-5), s. 135

7 mudrců z bambusového háje (*zhulin qizi* 竹林七子): Ji Kang popraven 262, **Ruan Ji** 210-63

Za ránem pospíchá večer / a s večerem střídá se ráno.

Pomalou ovadlá barva. / Mé srdce se mučí samo

a hrud' oheň spaluje. / Je příroda bez konce dění

a změna změnu sleduje. / Mé snahy, jak jste zcela marné!

Já nejvíc obávám se toku času, / že do nenávratna odvane mou duši.

Vždy krácel jsem po tenkém ledu. / Kdo zná tu bolest, jež srdce kručí?

PROSA - 小說

Gan Bao, Pátrání po nadpřirozených bytostech (*Sou shen ji* 搜神记), kolem roku 320

„příběhů o podivných úkazech“ (*zhiguai* 志怪)

Mistr Lie odvozuje titul a pomyslné autorství od postavy z *Zhuanga*, zřejmě fiktivní. Tohle je text z 3.-4. stol.

Wang Xizhi, Předmluva [ke sbírce básní složených] u pavilonu orchidejí

(*Lanting jixu* 蘭亭集序), datováno 353

5. století

Shishuoxinyu 世说新语 - *Nová vyprávění o tom, co se ve světě povídá* (kolem 430)

POESIE

TAO Yuanming 陶淵明 365-427

Xie Lingyun 谢灵运 < 靈運 385-433

antologie *Wenxuan* 文选, zač. 6. století

Liu Xie 劉勰 , *Wenxin diaolong* 文心雕龍, překlad O. Král *Duch básnictví řezaný do draků*